

# 61.149.221.071- E03R V2.0-说明书-A0

## 八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490\*225mm




### E03R V2.0

#### ALL-METAL KEYCHAIN FLASHLIGHT

**500 LUMENS MAXIMUM OUTPUT**

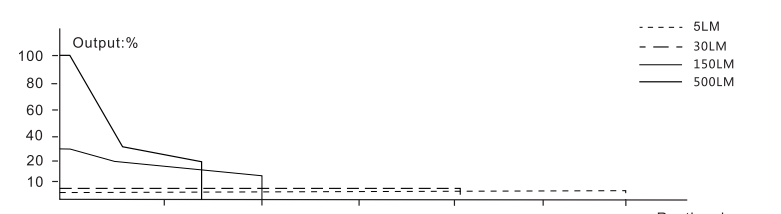
**90 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE**

③ Green light on: saturated 100% - 85%  
Green light flashes: sufficient 85% - 50%  
Red light on: poor 50% - 25%  
Red light flashes: critical 25% - 1%



① Switch  
Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.  
In white light mode: single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High.  
Press and hold the switch for 1.2 seconds to turn on the red light.  
In red light mode: single click the switch to cycle through Red→Red Flash.  
With the light switched off and unlocked, double click the switch to turn on the breathing light.  
With the breathing light turned on, single click the switch to cycle through Red→Green→Red&Green in turn.  
With the light switched off, press and hold the switch for 3 seconds to lock/unlock the light.

② USB Type-C charging port



Runtime:hour	5LM	30LM	150LM	500LM
0	100	100	100	100
1	100	100	100	100
2	100	100	100	100
3	100	100	100	100
6	100	100	100	100
18	100	100	100	100
30	100	100	100	100

### LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

#### FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com  
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61.149.221.071-A0-20230222

### WARNING

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

#### (ENGLISH) FENIX E03R V2.0 FLASHLIGHT

- 500 lumens maximum output and 90 meters maximum beam distance.
- Two white light LEDs and one red light LED, with a lifespan of 50,000 hours.
- Built-in 400mAh battery.
- Switch built-in green/red breathing light.
- White/red light sources.
- USB Type-C charging port.
- Recessed switch and lockout function.
- Battery level indication and low-voltage warning.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- All-metal CNC machining light body.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 2.07" x 1.02" x 0.51" / 52.5 x 26 x 13 mm.
- Weight: 1.06 oz / 30 g.

#### OPERATING INSTRUCTION

**On/off**  
Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on/off the light. Press and hold the switch for more than 1.2s, the light will blink once on Eco, then the red light turns on.  
With the light switched off and unlocked, double click the switch to turn on the breathing light, press and hold for 0.5 seconds to turn off.

**Output Selection**

### TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/NEMA FL1	HIGH	MED	LOW	ECO	RED	RED FLASH	BREATHING LIGHT
OUTPUT	500 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	1 lumen
RUNTIME	1 hour 20 minutes	2 hours	6 hours 35 minutes	30 hours	/	/	/
DISTANCE	90 meters	50 meters	20 meters	9 meters	/	/	/
INTENSITY	2082 candela	630 candela	127 candela	20 candela	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
WATER RESISTANT	IP66						

Note: According to the ANSI/NEMA FL1 standard, the above specifications are from battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery status.  
\*The high output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

In white light mode: single click the switch to cycle through Eco→Low→Med→High.  
In red light mode: single click the switch to cycle through Red→Red Flash.  
With the breathing light turned on, single click the switch to cycle through Red→Green→Red&Green in turn.

**Intelligent Memory Circuit**  
The light memorizes the last selected output in white light mode. When turned on again the previously used output of white light mode will be recalled.

**Lock/Unlock**  
Lock: with the light switched off, press and hold the switch for more than 3 seconds to lock the light, the light will blink twice on Eco to indicate locked status.  
Unlock: with the light locked, press and hold the switch for 3 seconds, the light will be unlocked and activated on Eco.  
In locked status, single clicking will activate battery level indication, and other operations except long pressing will activate 2 blinks on Eco to indicate locked status.

#### CHARGING

1. First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.

programmed to downshift to a lower brightness level until Eco mode is reached. When this happens in Eco mode, the battery level indicator blinks 3 times every 10 minutes to remind you to timely recharge the battery.

#### USAGE AND MAINTENANCE

- Fully charge the light in time to ensure normal use next time.
- Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.
- Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover to maintain the dustproof and waterproof ability.

#### INCLUDED

Fenix E03R V2.0 flashlight, USB Type-C charging cable, Key chain, User manual, Warranty card

### 警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高导致物体引发危险！
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请关机并锁定，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿命时，应替换整个灯具！

#### (中文) Fenix E03R V2.0 手电

- 最高亮度达500流明，射程可达90m；
- 使用2颗高品质的白光LED和1颗红光LED，寿命50000小时；
- 内置一块400mAh锂聚合物电池；
- 白/红双光源设计，一灯多用用途；
- 红/绿按键呼吸灯设计，好看更实用；
- 设有Type-C充电接口，通用性强；
- 下沉式按键+长按锁定功能，双重防误触设计，携带更安全；
- 电量指示和低电压警示功能；
- 智能温控防止外壳温度过高影响使用舒适度；
- 全金属CNC加工机身；
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理；
- 机身尺寸52.5\*26\*13毫米。
- 重量：30g（含电池）。

#### 操作说明

**打开/关闭**  
长按0.5s可以打开白光模式。  
长按0.5s可以关闭手电。  
长按1.2s以上，白光节能档闪烁一下后，进入红光模式，长按0.5s关闭手电。

### 技术参数

ANSI/NEMA FL1	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	红光档	红闪档	呼吸灯
亮度	500 流明 (5 瓦)	150 流明 (1.5 瓦)	30 流明 (0.3 瓦)	5 流明 (0.05 瓦)	5 流明 (0.05 瓦)	5 流明 (0.05 瓦)	1 流明 (0.01 瓦)
续航时间	1小时 20分	2小时	6小时 35分	30小时	/	/	/
射程	90米	50米	20米	9米	/	/	/
光强	2082坎德拉	630坎德拉	127坎德拉	20坎德拉	/	/	/
防跌落高度	1米						
防护等级	IP66						

注：上述参数依据 ANSI/NEMA FL1 标准，使用 1 节内置 400mAh 锂聚合物电池，在温度 21±3°C和湿度 50%-80%的情况下，在 Fenix 实验室环境下测试得出。实际表现视供电电池以及使用环境的变化而变化。  
\*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

关机未锁定状态下，双击按键开启呼吸灯，长按0.5s关闭呼吸灯。

**档位调节**  
白光模式下，单击按键，即可按节能档→低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环调节亮度。  
红光模式下，单击按键，即可按红光档→红闪档的顺序循环调节亮度。  
呼吸灯开启状态下，单击按键，即可按红渐变→绿渐变→红绿交替渐变的顺序循环调节颜色。

**智能记忆**  
白光模式下，手电会自动记忆亮度档位，每次关闭手电再次打开后，都会以记忆的白光模式亮度档位开始工作。

**锁键功能**  
长按按键3秒以上，进入锁定模式（直至手电白光节能档闪烁2下提示），再次长按按键3秒解锁，并以节能档亮起。  
\*锁定状态下，只响应该长按3秒解锁操作，以及单击按键查看电量指示操作，其他操作下，手电均会以节能档闪烁2次然后熄灭，提示目前处于锁定状态。

#### 充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

- 关闭手电，揭开手电侧边的防尘帽，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电接口；
- 手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；
- 停止充电后，应按下充电线，将防尘帽盖回原位，随后即可正常使用手电；
- 充电时，只支持节能档和红光档点亮。

**电量显示**

关机状态下，单击开关按键可以查看电量，电量指示灯3秒内熄灭，其：绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%  
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%  
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%  
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

**智能温控**

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

#### 低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到节能档位为止；如果检测到电池在节能档位时仍然电压过低，电量指示灯会持续红闪灯闪，提醒用户及时充电或更换电池。

#### 使用与维护

- 如电池电量过低，请及时充电，能保证下次正常使用。
- 请每4个月充一次，有效保护电池，延长使用寿命。
- 充电完成后请将防水帽盖回原位，以免水或灰尘/杂物进入。

#### 包装清单

E03R V2.0手电、Type-C充电线、钥匙圈、说明书、保修卡

### WARNUNG

- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Strahlen Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Leuchten Sie brennbare Gegenstände NICHT aus nächster Nähe an, um Verbrennungen von Gegenständen zu vermeiden oder Gefahren durch hohe Temperaturen zu verursachen!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise wie darauf Beißten, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- Dieses Licht wird viel Wärme akkumulieren, wenn es arbeitet, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampe führt. Achten Sie auf eine sichere Anwendung, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und sperren Sie es oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksack platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

#### (GERMAN) FENIX E03R V2.0 TASCHENLAMPE

Produktigenschaften

- 500 Lumen maximale Leistung und 90 Meter maximale Strahlweite.
- Zwei Weißlicht-LEDs und eine Rotlicht-LED mit einer Lebensdauer von 50,000 Stunden.
- Eingebaute 400mAh Batterie.
- Im Schalter eingebautes grünes / rotes pulsierendes Licht
- Weiß/rote Lichtquellen.
- USB-Type-C-Ladeanschluss.
- Einbauschalter und Verriegelungsfunktion.
- Batteriestandsanzeige und Niederspannungswarning.
- Intelligenter Überhitzungsschutz gegen hohe Oberflächentemperatur.
- Ganzmetall-CNC-Bearbeitung Leuchtenkörper.
- Premium-Typ HAIII harteloxierte, abriebfeste Oberfläche.
- Größe: 2.07 " x 1.02 " x 0.51 " / 52,5 x 26 x 13 mm.
- Gewicht: 1,06 oz / 30 g.

### TECHNICAL PARAMETER

ANSI/NEMA FL1	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ÖKO	ROT	ROTHER BLITZ	PULSIERENDES LICHT
LEISTUNG	500 lumen	150 lumen	30 lumen	5 lumen	5 lumen	5 lumen	1 lumen
LAUFZEIT	1 Stunde 20 Minuten	2 Stunden	6 Stunden 35 Minuten	30 Stunden	/	/	/
ABSTAND	90 meter	50 meter	20 meter	9 meter	/	/	/
INTENSITÄT	2082 Kerze	630 Kerze	127 Kerze	20 Kerze	/	/	/
SCHLAGFESTIGKE	1 meter						
WASSERDICHT	Schutzart IP66						

Hinweis: Gemäß dem ANSI/NEMA FL1-Standard stammen die oben genannten Spezifikationen aus den Ergebnissen von Fenix durch Labortests mit dem eingebauten 400 mAh-Akku bei einer Temperatur von 21±3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80%. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und tatsächlichen Batteriestatus variieren.  
\*Die hohe Leistung wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Ausgabe bei reduzierten Pegeln aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

#### BETRIEBSANLEITUNG

**Ein/Aus**  
Halten Sie den Schalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten.  
Halten Sie den Schalter 1,2 Sekunden lang gedrückt, um das rote Licht einzuschalten.  
Wenn das Licht ausgeschaltet und entspert ist, doppelklicken Sie auf den Schalter, um das pulsierende Licht einzuschalten, halten Sie es 0,5 Sekunden lang gedrückt, um es auszuschalten.

**Ausgabeauswahl**  
Im hellen Modus: Klicken Sie auf den Schalter, um durch Eco→Low→Med→High zu wechseln.  
Im Rotlichtmodus: Klicken Sie auf den Schalter, um durch Rot→Roter Blitz zu wechseln.  
Wenn das pulsierende Licht eingeschaltet ist, klicken Sie einfach auf den Schalter, um nacheinander durch Rot→Grün→Rot & Grün zu wechseln.

**Intelligente Speicherschaltung**  
Das Licht merkt sich die zuletzt gewählte Ausgabe im Weißlichtmodus. Beim erneuten Einschalten wird die zuvor verwendete Ausgabe des Weißlichtmodus abgerufen.

**Sperren/Entsperren**  
Sperren: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Licht zu sperren, das Licht blinkt zweimal auf Eco, um den gesperrten Status anzuzeigen.  
Entsperren: Wenn das Licht gesperrt ist, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, das Licht wird entspert und auf Eco aktiviert.  
Im gesperrten Status aktiviert ein einziger Klick die Batteriestandsanzeige, alle andere Vorgänge außer langem Drücken aktivieren 2 Blitze auf Eco, um den gesperrten Status anzuzeigen.

#### AUFLADUNG

- Schalten Sie zuerst das Licht aus und stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose, dann verbinden Sie die USB-Type-C-Buchse des Ladekabels mit der Lampe.
- Die Anzeige zeigt rote Ladevorgänge an und leuchtet grün, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schließen Sie die Staubschutzabdeckung für den normalen Gebrauch.
- Die Modi Eco und Red sind während des Ladevorgangs verfügbar.

#### ANZEIGE DES BATTERIESTANDS

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, klicken Sie einfach auf den Schalter, um den Batteriestand zu überprüfen, und es dauert 3 Sekunden.  
Grünes Licht an: 100% - 85%  
Grünes Licht blinkt: 85% - 50%  
Rotes Licht an: 50% - 25%  
Rotes Licht blinkt: 25% - 1%

#### INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht sammelt viel Wärme an, wenn es über einen längeren Zeitraum im High-Modus verwendet wird. Wenn das Licht eine Temperatur von 60 ° C oder mehr erreicht, wird der Pegel automatisch um einige Lumen reduziert, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60 ° C fällt, kann der Benutzer den High-Modus erneut auswählen.

#### NIEDERSpannungswARNING

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, wird die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe heruntergeschaltet, bis der Eco-Modus erreicht ist. Wenn dies im Eco-Modus geschieht, blinkt die Batteriestandsanzeige alle 10 Minuten 3 Mal, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen.

#### NUTZUNG UND WARTUNG

- Laden Sie das Licht rechtzeitig vollständig auf, um den normalen Gebrauch beim nächsten Mal zu gewährleisten.
- Laden alle vier Monate ein geladetes Licht auf, um die optimale Leistung der Batterie aufrechtzuerhalten.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schließen Sie die Staubschutzabdeckung, um die Staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.

#### INKLUSIVE

Fenix E03R V2.0 Taschenlampe, USB Type-C Ladekabel, Schlüsselkette, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

### AVVERTIMENTO

- Metti questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
- NON far brillare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericoli a causa della temperatura!
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati come mordersi la bocca, per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

#### (ITALIAN) FENIX E03R V2.0

- Potenza massima di 500 lumen e distanza massima del raggio di 90 metri.
- Due LED a luce bianca e un LED a luce rossa, con una durata di 50,000 ore.
- Batteria integrata da 400 mAh.
- Commuta la luce respiratoria verde/rossa incorporata.
- Sorgenti luminose bianche/rosse.
- Porta di ricarica USB di tipo C.
- Interruttore incassato e funzione di blocco.
- Indicazione del livello della batteria e avviso di bassa tensione.
- Protezione intelligente contro il surriscaldamento contro l'elevata temperatura superficiale.
- Corpo leggero di lavorazione CNC interamente in metallo.
- Finitura antibabrasiva anodizzata dura tipo HAIII premium.
- Dimensioni: 2.07 " x 1.02 " x 0.51 " / 52,5 x 26 x 13 mm.
- Peso: 1,06 once / 30 g.

#### ISTRUZIONI PER L'USO

**On/off**  
Tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere/spengere la luce.  
Tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accendere la luce rossa.  
Con la luce spenta e sbloccata, fare doppio clic sull'interruttore per accendere la luce respiratoria, tenere premuto per 0,5 secondi per spegnere.

### PARAMETRI TECNICI

ANSI/NEMA FL1	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	ROSSA	FLASH ROSSO	LUCE LEGGERA
LUCE	500 lumen	150 lumen	30 lumen	5 lumen	5 lumen	5 lumen	1 lumen
TEMPO	1 Ore 20 minuti	2 Ore	6 Ore 35 minuti	30 Ore	/	/	/
DISTANZA	90 metri	50 metri	20 metri	9 metri	/	/	/
INTENSITÀ	2082 candele	630 candele	127 candele	20 candele	/	/	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro						
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP66						

Nota: secondo lo standard ANSI/NEMA FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria integrata da 400 mAh a una temperatura di 21±3 °C e un'umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e allo stato effettivo della batteria.  
\*L'uscita elevata viene misurata in un totale di tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

**Selezione dell'uscita**  
In modalità luce bianca: fai clic sull'interruttore per scorrere tra Eco→Medio→Alto.  
In modalità luce rossa: fare clic una volta sull'interruttore per passare da Rosso a Lampeggio rosso.  
Con la luce respiratoria accesa, fare clic una volta sull'interruttore per passare alternativamente da Rosso→Verde→Rosso&Verde.

**Circuito di memoria intelligente**  
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata in modalità luce bianca. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità luce bianca.

**Blocca sblocca**  
Blocca: con la luce spenta, tieni premuto l'interruttore per 3 secondi per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Eco per indicare lo stato di blocco.  
Sblocca: con la luce bloccata, tieni premuto l'interruttore per 3 secondi, la luce verrà sbloccata e attivata su Eco.  
Nello stato di blocco, un singolo clic attiverà l'indicazione del livello della batteria e altre operazioni, tranne la pressione prolungata, attiveranno 2 lampeggi su Eco per indicare lo stato di blocco.

#### RICARICA

1. Per prima cosa spegni la luce e collega la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collega la presa USB Type-C del cavo di ricarica alla luce.  
2. L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.  
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere per il normale utilizzo.  
4. Le modalità Eco e Red sono disponibili durante la ricarica.

#### INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la luce spenta, fai clic sull'interruttore per controllare il livello della batteria e durerà 3 secondi.  
Luce verde accesa: saturato 100% - 85%  
Luce verde lampeggia: sufficiente 85% - 50%  
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%  
Luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%

#### PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La luce accumula molto calore se utilizzata in modalità Alta per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60 ° C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60 ° C, consentirà all'utente di rilesionare la modalità Alta.

#### AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento della modalità Eco. Quando ciò accade in modalità Eco, l'indicatore del livello della batteria lampeggia 3 volte ogni 10 minuti per ricordarti di ricaricare tempestivamente la batteria.

#### USO E MANUTENZIONE

- Caricare completamente la luce in tempo per garantire un utilizzo normale la prossima volta.
- Ricaricare una lampada immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
- Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere per mantenere la capacità antipolvere e impermeabile.

#### INCLUSO NELLA CONFEZIONE







Torcia Fenix E03R V2.0, cavo di ricarica USB Type-C, portachiavi, manuale utente, scheda di garanzia

⚠️ AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none"><li>📍 Placez cette lampe hors de portée des enfants<span> </span>!</li> <li>🎯 Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque<span> </span>!</li> <li>🔥 N'éclairiez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée<span> </span>!</li> <li>👄 N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne<span> </span>!</li> <li>🔋 Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.</li> <li>🔌 Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos<span> </span>!</li> <li>🔋 La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.</li></ul>
(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E03R V2.0
<ul style="list-style-type: none"><li>🔋 Puissance maximale de 500 lumens et portée maximale de 90 mètres.</li> <li>🔦 Deux LED lumière blanche et une LED lumière rouge, avec une durée de vie de 50<span> </span>000 heures.</li> <li>🔋 Batterie de 400 mAh intégrée.</li> <li>🔦 Interrupteur intégré à la lumière respirante verte/rouge.</li> <li>🔦 Sources lumineuses blanche/rouge.</li> <li>🔦 Port de rechargement USB Type-C.</li> <li>🔦 Interrupteur encastré et fonction de verrouillage.</li> <li>🔦 Indication du niveau de la batterie et avertissement de basse tension.</li> <li>🔦 Protection intelligente contre la surchauffe en cas de température de surface élevée.</li> <li>🔧 Corps de la lampe entièrement en métal et usiné par machine CNC.</li> <li>🔧 Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.</li> <li>🔧 Dimensions<span> </span>: 52,5 x 26 x 13 mm/2,07 " x 1,02 " x 0,51 "</li> <li>🔧 Poids<span> </span>: 30 g/1,06 oz.</li></ul>
MODE D'EMPLOI
<p><b>Marche/arrêt</b></p> <p>Appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.</p>

⚠️ ADVERTENCIA
<ul style="list-style-type: none"><li>📍 Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños<span> </span>!</li> <li>🎯 NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie<span> </span>!</li> <li>🔥 NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la luz se calienta<span> </span>!</li> <li>👄 NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida cuando falla la linterna o la batería interna<span> </span>!</li> <li>🔋 Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.</li> <li>🔌 Apague y bloquee la luz o retire la batería de la linterna para evitar la activación accidental cuando la luz se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas<span> </span>!</li> <li>🔋 EI LED de esta linterna no es reemplazable, por lo tanto, toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.</li></ul>
(SPANISH) LINTERNА FENIX E03R V2.0
<ul style="list-style-type: none"><li>🔋 Potencia máxima de 500 lúmenes y distancia máxima de 90 metros.</li> <li>🔦 Dos LED de luz blanca y un LED de luz roja, con una vida útil de 50<span> </span>000 horas.</li> <li>🔋 Batería incorporada de 400 mAh.</li> <li>🔦 Cambia la luz de respiración verde/roja incorporada.</li> <li>🔦 Fuentes de luz blanca/roja.</li> <li>🔦 Puerto de carga USB tipo C.</li> <li>🔦 Interruptor empotrado y función de bloqueo.</li> <li>🔦 Indicador de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje.</li> <li>🔦 Protección inteligente contra sobrecalentamiento contra altas temperaturas superficiales.</li> <li>🔧 Cuerpo ligero de mecanizado CNC totalmente metálico.</li> <li>🔧 Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.</li> <li>🔧 Tamaño: 2,07" x 1,02" x 0,51" / 52,5 x 26 x 13 mm.</li> <li>🔧 Peso: 1,06 oz / 30 g.</li></ul>
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
<p><b>Encendido/Apagado</b></p> <p>Mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para encender/apagar la luz.</p>

⚠️ ВНИМАНИЕ!
<ul style="list-style-type: none"><li>📍 Держите фонарик вне досягаемости детей<span> </span>!</li> <li>🎯 Не светите кому-либо в глаза<span> </span>!</li> <li>🔥 Не светите на объекты с близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их<span> </span>!</li> <li>🔋 Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не касайте его чтобы избежать травм<span> </span>!</li> <li>🔌 Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.</li> <li>🔌 Выключите и заблокируйте фонарик или извлекте аккумулятор чтобы избежать случайного включения там, где оно может что-то поджечь, например карман или рюкзац</li> <li>🔧 Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.</li></ul>
(RUSSIAN) НАКЛЮЧНЫЙ ФОНАРИК FENIX E03R V2.0
<ul style="list-style-type: none"><li>🔋 Максимальная яркость 500 люменов, максимальная дальность 90м.</li> <li>🔦 Два светодиода белого света и один красного света со и сроком службы 50<span> </span>000ч.</li> <li>🔋 Встроенный 400mAh аккумулятор.</li> <li>🔦 Кнопка со встроенной красно-зелёной «дышащей» подсветкой.</li> <li>🔦 Красный и Белый свет.</li> <li>🔦 Разъём зарядки USB Type-C.</li> <li>🔦 Углубление для кнопки, функция блокировки.</li> <li>🔦 Индикация уровня заряда и оповещения о низком напряжении.</li> <li>🔦 Механизи защиты от перегрева.</li> <li>🔦 Металлический легированный корпус.</li> <li>🔧 Твердое антиабразивное анодирование премиум-класса HAIII.</li> <li>🔧 Размер: 52,5 x 26 x 13 мм / 2,07" x 1,02" x 0,51"</li> <li>🔧 Вес: 30г / 1,06 унц.</li></ul>
УПРАВЛЕНИЕ
<p><b>ВЫКЛ/ВКЛ</b></p> <p>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы включить/выключить фонарик.</p> <p>Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1,2 секунды, чтобы включить красный свет.</p>

⚠️ 警告
<ul style="list-style-type: none"><li>📍 ライトをお子様の手が届かないところに置いてください。</li> <li>🎯 ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。</li> <li>🔥 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。</li> <li>🔋 ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。</li> <li>🔋 ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。</li> <li>🔌 衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするが、本体から電池を取り外してください。</li> <li>🔌 本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。</li></ul>
(JAPANESE) FENIX E03R V2.0 フラッシュライト
<ul style="list-style-type: none"><li>🔋 最大出力 500 lm、最大照射距離 90 m</li> <li>🔦 光源として、社製白色 LED ライトを 2 個、社製赤色 LED ライト 1 個を使用 (寿命 50<span> </span>000 時間)</li> <li>🔋 内蔵型 400mAh 電池</li> <li>🔦 緑色 / 赤色フリージングライトにスイッチが内蔵</li> <li>🔦 白色 / 赤色の光源を使用</li> <li>🔦 USB Type-C 充電ポートを採用</li> <li>🔦 内蔵型スイッチとロックアウト機能を搭載</li> <li>🔦 バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載</li> <li>🔧 本体表面の高温度に対する過熱保護機能を搭載</li> <li>🔧 本体材質として金属 CNC 機能加工を採用</li> <li>🔧 耐摩耗処理として Type-III 硬質アルマイト表面処理を採用</li> <li>🔧 サイズ(約)<span> </span>: 52.5 mm×26 mm×13 mm</li> <li>🔧 重量(約)<span> </span>: 30 g</li></ul>
使用方法
<p><b>点灯 / 消灯</b></p> <p>スイッチを 0.5 秒間長押しすると、ライトが点灯 / 消灯します。</p> <p>スイッチを 1.2 秒間長押しすると、赤色ライトが点灯します。</p> <p>ライトが消灯され、ロックされた状態でスイッチをダブルクリックすると、フリージングライトが起動します。スイッチを 0.5 秒間長押しすると、ライトが</p>

PARAMÈTRES TECHNIQUES							
ANSI/NEMA FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	ROUGE	FLASH ROUGE	LUMIÈRE RESPIRANTE
 <b>PUISSANCE</b>	500 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	1 lumen
 <b>AUTONOMIE</b>	1 heure 20 minutes	2 heures	6 heures 35 minutes	30 heures	/	/	/
 <b>PORTÉE</b>	90 mètres	50 mètres	20 mètres	9 mètres	/	/	/
 <b>INTENSITÉ</b>	2082 candela	630 candela	127 candela	20 candela	/	/	/
 <b>RÉSISTANCE AUX CHUTES</b>	1 mètre						
 <b>ÉTANCHÉITÉ</b>	IP66						

**Remarque :** Conformément à la norme ANSI/NEMA FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant la batterie intégrée de 400 mAh sous une température de 21 ±3 °C et une humidité de 50 % - 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de l'état réel de la batterie.

\* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour allumer la lumière rouge.

Lorsque la lampe est éteinte et déverrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur pour activer le mode lumière respirante, appuyez et maintenez pendant 0,5 seconde pour l'éteindre.

**Sélection du niveau de sortie**

En mode lumière blanche : cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort.

En mode lumière rouge : cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Rouge→Flash Rouge.

Lumière respirante activée, cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Rouge→Vert→Rouge et Vert à tour de rôle.

**Circuit de mémoire intelligent**

La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée en mode lumière blanche. Lorsque elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée en mode lumière blanche est rappelée.

**Verrouillez/Déverrouillez**

Verrouillez: lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller la lampe. la


PARÁMETROS TÉCNICOS							
ANSI/NEMA FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	ROJO	FLASH ROJO	LUZ DE RESPIRACIÓN
 <b>POTENCIA</b>	500 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	1 lúmen
 <b>AUTONOMÍA</b>	1 hora 20 minutos	2 horas	6 horas 35 minutos	30 horas	/	/	/
 <b>DISTANCIA</b>	90 metros	50 metros	20 metros	9 metros	/	/	/
 <b>INTENSIDAD</b>	2082 candelas	630 candelas	127 candelas	20 candelas	/	/	/
 <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>	1 metro						
 <b>IMPERMEABILIDAD</b>	IP66						

**Nota:** De acuerdo con el estándar ANSI/NEMA FL1, las especificaciones anteriores utilizando la batería integrada de 400 mAh a una temperatura de 21±3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y el estado real de la batería.

\* La potencia alta se mide en un total de tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Mantenga presionado el interruptor durante 1,2 segundos para encender la luz roja.

Con la luz apagada y desbloqueada, haga doble clic en el interruptor para encender la luz de respiración, mantenga presionado durante 0,5 segundos para apagarla.

**Selección de Potencias**

En el modo de luz blanca: haga un solo clic en el interruptor para alternar entre Eco→Bajo→Medio→Alto.

En el modo de luz roja: haga un solo clic en el interruptor para recorrer Red→Red Flash.

Con la luz de respiración encendida, haga un solo clic en el interruptor para alternar entre Rojo→Verde→Rojo y Verde.







**Circuito de memoria inteligente**

La linterna memoriza la última potencia seleccionada en modo luz blanca. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia del modo de luz blanca utilizada anteriormente.

**Bloqueo/Desbloqueo**

Bloqueo: con la luz apagada, mantenga presionado el interruptor durante 3 segundos para bloquear la luz, la luz parpadeará dos veces en Eco para indicar el estado bloqueado.

Desbloqueo: con la luz bloqueada, mantenga presionado el interruptor


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ							
ANSI/NEMA FL1	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЭКО	КРАСНЫЙ	КРАСНЫЙ ВСПЫШКА	«ДЫХАНИЕ»
 <b>ЯРКОСТЬ</b>	500 люм	150 люм	30 люм	5 люм	5 люм	5 люм	1 люм
 <b>ВРЕМЯ РАБОТЫ</b>	1 ч 20 мин	2 ч	6 ч 35 мин	30 ч	/	/	/
 <b>ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ</b>	90 м	50 м	20 м	9 м	/	/	/
 <b>ИНТЕНСИТЕТ СВЕТОВОГО ПОТОКА</b>	2082 кд	630 кд	127 кд	20 кд	/	/	/
 <b>УДАРОПРОЧНО</b>	1 м						
 <b>ВЛАГОЗАЩИТА</b>	IP66						

**Примечание:** В соответствии со стандартами ANSI/NEMA FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием встроенного аккумулятора ёмкостью 400mAh при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий

\* Яркость в режиме «высокой» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

Когда фонарь выключен и разблокирован, дважды щелкните кнопку, чтобы включить режим «дыхания», нажмите и удерживайте в течение 0,5 секунды, чтобы выключить.

**Выбор уровня яркости**

В режиме белого света: один раз нажмите на кнопку, чтобы переключаться между режимами Эко→Низкий→Средний→Высокий.

В режиме красного света: один раз нажмите на кнопку, чтобы переключаться между режимами Красный→Красная вспышка. При включенном режиме «дыхание» нажмите на кнопку один раз для последовательного переключения между режимами Красный→Зеленый→Красный и зеленый.







**Интеллектуальная схема памяти режимов**

Фонарь запоминает последний выбранный уровень яркости в режиме белого света и включится на нём.

**Блокировка/Разблокировка**

Блокировка: из ВЫКЛ нажмите и удерживайте кнопку на 3 сек, фонарик мигнёт 2 раза на яркости Эко режима чтобы указать что фонарик заблокирован.







Разблокировка: когда фонарик заблокирован, ВЫКЛ нажмите и

テクニカルパラメータ							
ANSI/NEMA FL1	HIGH	MED	LOW	ECO	RED	RED FLASH	BREATHING LIGHT
 <b>出力</b>	500 lm	150 lm	30 lm	5 lm	5 lm	5 lm	1 lm
 <b>点灯時間</b>	1時間 20分	2 時間	6時間 35分	30 時間	/	/	/
 <b>照射距離</b>	90 m	50 m	20 m	9 m	/	/	/
 <b>光度</b>	2082 cd	630 cd	127 cd	20 cd	/	/	/
 <b>落下耐性</b>	1 m						
 <b>保護等級</b>	IP66						

※上記の数値は、ANSI/NEMA FL1に準拠し、Fenix社の設ける試験室(室温21±3°C、湿度50%～80%)において、400mAhの内蔵型電池を用いて検証された数値です。実際の数値は、使用環境や電池の状態によって異なることがあります。

\* High出力での点灯時間は、過熱保護機能によって明るさが抑えられた状態の点灯時間も含まれます。



PARAMÈTRES TECHNIQUES							
ANSI/NEMA FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	ROUGE	FLASH ROUGE	LUMIÈRE RESPIRANTE
 <b>PUISSANCE</b>	500 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	1 lumen
 <b>AUTONOMIE</b>	1 heure 20 minutes	2 heures	6 heures 35 minutes	30 heures	/	/	/
 <b>PORTÉE</b>	90 mètres	50 mètres	20 mètres	9 mètres	/	/	/
 <b>INTENSITÉ</b>	2082 candela	630 candela	127 candela	20 candela	/	/	/
 <b>RÉSISTANCE AUX CHUTES</b>	1 mètre						
 <b>ÉTANCHÉITÉ</b>	IP66						

**Remarque :** Conformément à la norme ANSI/NEMA FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant la batterie intégrée de 400 mAh sous une température de 21 ±3 °C et une humidité de 50 % - 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de l'état réel de la batterie.

\* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour allumer la lumière rouge.

Lorsque la lampe est éteinte et déverrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur pour activer le mode lumière respirante, appuyez et maintenez pendant 0,5 seconde pour l'éteindre.

**Sélection du niveau de sortie**

En mode lumière blanche : cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort.

En mode lumière rouge : cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Rouge→Flash Rouge.

Lumière respirante activée, cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Rouge→Vert→Rouge et Vert à tour de rôle.

**Circuit de mémoire intelligent**

La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée en mode lumière blanche. Lorsque elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée en mode lumière blanche est rappelée.

**Verrouillez/Déverrouillez**

Verrouillez: lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller la lampe. la


PARÁMETROS TÉCNICOS							
ANSI/NEMA FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	ROJO	FLASH ROJO	LUZ DE RESPIR